

## KONINKRIJK BELGIE

-----

## ROYAUME DE BELGIQUE

-----

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

-----

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 3 april 1998 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over :

- 1° een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector" (L. 27.597/3),
- 2° een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profit sector vanaf 1 juli 1998" (L. 27.598/3),

heeft op 7 april 1998 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 3 avril 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur :

- 1° un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand" (L. 27.597/3),
- 2° un projet d'arrêté royal "fixant à partir du 1er juillet 1998 le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations patronales dans le secteur non-marchand" (L. 27.598/3),

a donné le 7 avril 1998 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Zowel voor het ontwerp L. 27.597/3 als voor het ontwerp L. 27.598/3 luidt die motivering als volgt :

"Vu l'extrême urgence, motivée par le fait que le Gouvernement vient de décider d'amplifier à bref délai les possibilités de créations d'emploi dans le secteur non-marchand, que des négociations doivent commencer immédiatement dans le secteur public et dans les commissions paritaires du secteur privé et que les employeurs concernés doivent connaître immédiatement les nouvelles modalités d'exécution, je souhaiterais que l'avis puisse être rendu dans le délai prescrit à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Vu les délais qui nous sont impartis, les deux projets d'arrêtés royaux sont agendés au Conseil des Ministres de ce jeudi 9 avril 1998."

\*

\*                      \*

Binnen de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

\*

\*                      \*

.../...

Ontwerp L. 27.597/3STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Artikel 35, § 1, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers voorziet in een vermindering van sociale-zekerheidsbijdragen voor bepaalde werkgevers. Artikel 35, § 5, tweede lid, machtigt de Koning om ook aan werkgevers van de non-profit sector een vermindering toe te kennen.

Ter uitvoering van de laatstgenoemde bepaling is het koninklijk besluit van 5 februari 1997 genomen, houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector.

Het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt dat besluit op een aantal punten te wijzigen.

Vooreerst wordt het toepassingsgebied van de regeling inzake de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profit sector uitgebreid, door het ruimer definiëren van die sector (artikel 1). Artikel 2 bevat een regeling van het sectoraal fonds, waarvan de oprichting mogelijk gemaakt is bij de wet van 13 februari 1998, die artikel 35, § 5, van de wet van 29 juni 1981 met een derde lid heeft aangevuld. Artikel 3 past de toekenningsvoorwaarden aan en artikel 4 verstrengt de regeling inzake de cumulatie met andere tegemoetkomingen. Het ontworpen besluit treedt in werking op 1 juli 1998, met uitzondering van enkele bepalingen die terugwerken tot 1 april 1997.

.../...

VORMVEREISTEN

1. Uit het vijfde en het zesde lid van de aanhef blijkt dat de stellers van het ontwerp beroep hebben gedaan op artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, om geen advies in te winnen van de Nationale Arbeidsraad.

In dat verband heeft de gemachtigde ambtenaar echter verklaard dat alsnog door de regering om het advies van de Nationale Arbeidsraad is gevraagd. Indien het ontwerp als gevolg van deze raadpleging alsnog zou worden gewijzigd, dient het uiteraard opnieuw aan de Raad van State voor advies te worden voorgelegd.

2. Het ontworpen artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 (artikel 1 van het ontwerp) omschrijft de "non-profit sector" als de werkgevers die een activiteit uitoefenen die betrekking heeft op gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening of cultuur, in een aantal limitatief in het ontwerp opgesomde instellingen, diensten en bedrijven.

Het is niet uitgesloten dat deze actoren in de non-profit sector in concurrentie komen met andere ondernemingen die gelijksoortige activiteiten uitoefenen, doch zonder in aanmerking te komen voor een subsidieregeling als die welke is uitgewerkt in het ontwerp.

.../...

Het is dan ook niet onmogelijk dat de ontworpen regeling maatregelen bevat welke de Europese Commissie zou kunnen beschouwen als "steunmaatregelen" in de zin van artikel 93, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Volgens die bepaling moet de Commissie tijdig door een lidstaat op de hoogte worden gebracht van elk voornemen tot het invoeren of wijzigen van dergelijke maatregelen, en dit teneinde eventueel haar opmerkingen te kunnen maken (1). Voorzichtigheidshalve verdient het dan ook aanbeveling dat met betrekking tot die regeling voorafgaandelijk de procedure van artikel 93, lid 3, van het EG-Verdrag zou worden doorlopen.

#### BIJZONDERE OPMERKINGEN

##### Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef verwijze men tevens naar het derde lid van artikel 35, § 5, van de wet van 29 juni 1981, omdat deze bepaling rechtsgrond verschaft voor artikel 2 van het ontwerp.

---

(1) Het is zaak van de Commissie, en niet van de lidstaat, om erover te oordelen of er uiteindelijk van steunmaatregelen in de zin van het EG-Verdrag sprake is of niet, en of die maatregelen verenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt. Ook wanneer de lidstaat van oordeel zou zijn dat de voorgenomen maatregelen verenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt, ontslaat dit hem niet van de naleving van de in artikel 93, lid 3, van het EG-Verdrag vermelde verplichting.

2. Rekening houdende met de omstandigheid dat alsnog het advies van de Nationale Arbeidsraad wordt ingewonnen, dienen het vijfde en het zesde lid van de aanhef vervangen te worden door een lid waarin verwezen wordt naar dit advies.

3. Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten de in de adviesaanvraag opgegeven redenen tot staving van het spoedeisend karakter in de aanhef worden overgenomen.

Het zevende lid van de aanhef dient dan ook te worden vervangen door twee leden, te redigeren als volgt :

"Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat ... (letterlijk overnemen van de motivering die is opgenomen in de adviesaanvraag);

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 7 april 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

### Bepalend gedeelte

#### Artikel 1

1. Volgens artikel 35, § 5, tweede lid, van de genoemde wet van 29 juni 1981 kan de Koning voor de erin opgesomde categorieën van werknemers, bij een in Minister-raad overlegd besluit en volgens de voorwaarden die Hij

.../...

bepaalt, aan de werkgevers van de non-profit sector die Hij bepaalt, een forfaitaire vermindering van de patronale bijdrage toekennen ten belope van maximum 9.300 frank per werknemer en per kwartaal. Artikel 1 van het ontwerp beoogt het toepassingsgebied van die regeling te omschrijven, o.m. door de werkgevers van de non-profit sector op te sommen.

Bij het uitoefenen van de in de voornoemde wetsbepaling bedoelde bevoegdheid moet de Koning het gelijkheidsbeginsel eerbiedigen, en mag Hij het begrip "non-profit sector" niet denatureren.

Binnen de termijn die aan de Raad van State is gegeven voor het onderzoek van het ontwerp, kan hij niet nagaan of bij het opsommen van de werkgevers het gelijkheidsbeginsel inderdaad is geëerbiedigd, en of er, bijvoorbeeld, geen werkgevers uit de opsomming zijn gesloten, zonder dat daarvoor objectieve redenen kunnen worden aangevoerd.

Binnen de aan de Raad van State toegemeten termijn, is het hem evenmin mogelijk geweest om te verifiëren of alle in artikel 1 opgesomde werkgevers wel degelijk beschouwd kunnen worden als behorend tot de non-profit sector.

2. Het ontworpen artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 bestaat uit een doorlopende tekst, waarin de opsomming zeer lang is. Het zou de leesbaarheid van het ontwerp ten goede komen, indien de opsomming van werkgevers het voorwerp zou uitmaken van een bijlage bij het ontworpen besluit.

.../...

De Raad van State geeft in overweging om artikel 1 dan als volgt te redigeren :

"Voor de toepassing van dit besluit wordt onder non-profit sector verstaan, de sector bestaande uit de werkgevers die

- 1° een activiteit uitoefenen die betrekking heeft op gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening of cultuur, in de in de bijlage bij dit besluit bedoelde instellingen en diensten, en
- 2°
  - a) hetzij georganiseerd zijn
    - (zoals in het ontwerp),
    - (zoals in het ontwerp);
  - b) hetzij een universitair ziekenhuis of een erkend rusthuis zijn, aangewezen door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Zaken;
  - c) hetzij
    - (zoals in het ontwerp),
    - (zoals in het ontwerp)."

## Artikel 2

- 1. De Raad van State merkt op dat de verwijzingen in artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 aangepast moeten worden aan het ontworpen artikel 1 van dat besluit (artikel 1 van het ontwerp).

.../...

2. Het ontworpen vierde lid van artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 kan duidelijker worden geredigeerd als volgt :

"In de oprichting van een sectoraal fonds kan voorzien worden in de collectieve arbeidsovereenkomst, het raamakkoord of het gemengd privé/openbaar protocolakkoord, bedoeld in artikel 3, § 1, of in het akkoord bedoeld in artikel 3, § 8. Het bedrag van de forfaitaire vermindering bedoeld in het eerste lid wordt dan door de Rijksdienst voor sociale zekerheid of door de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten gestort aan dat sectoraal fonds, overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en de Minister van Sociale Zaken.".

3. Luidens het ontworpen vijfde lid van artikel 2 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 "(blijven) de banen toegewezen en gefinancierd op 30 juni 1998 ingevolge de bijkomende inspanning voor de tewerkstelling, bedoeld in artikel 3, § 2, d) en § 3, 1°, b) en § 4, d) ... behouden".

Met die bepaling lijkt bedoeld te zijn dat het bedrag van de bijdragevermindering aangewend voor de bedoelde bijkomende inspanning voor de tewerkstelling (3.250 frank per kwartaal), niet moet worden gestort in het in het ontworpen vierde lid bedoelde sectoraal fonds, maar bestemd blijft voor de bedoelde banen.

.../...

De ontworpen bepaling zou in die zin moeten worden gepreciseerd.

### Artikel 3

Artikel 3, § 5, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 bevat thans bepalingen i.v.m. de functie die de werknemers in de sector van de ziekenhuizen moeten bekleden, als zij aangeworven worden ingevolge de bijkomende inspanning voor tewerkstelling.

Het ontworpen artikel 3, § 5, derde lid (artikel 3, 2°, van het ontwerp) bevat een bepaling i.v.m. "de sectoren die onder federale bevoegdheid vallen". Het zou de duidelijkheid ten goede komen, indien die bepaling het voorwerp zou uitmaken van een afzonderlijke paragraaf, bijvoorbeeld paragraaf 5bis. Indien die suggestie gevolgd wordt, zou die paragraaf moeten aanvangen met een zinsdeel waaruit blijkt dat de bepaling ervan geldt "onverminderd de toepassing van § 5".

Bovendien verdient het aanbeveling, omwille van de rechtszekerheid, in die paragraaf 5bis de bedoelde sectoren nauwkeurig op te sommen, in plaats van zeer algemeen te verwijzen naar "de sectoren die onder federale bevoegdheid vallen".

Ten slotte schrijve men dan in die paragraaf 5bis "ten gevolge van de bijkomende inspanning voor tewerkstelling, bedoeld in § 5", in plaats van "ingevolge de voormelde bijkomende inspanning voor tewerkstelling".

.../...

### Artikel 5

Met betrekking tot het verlenen van terugwerkende kracht aan artikel 4 van het ontwerp, is het volgens de gemachtigde van de regering de bedoeling een feitelijke toestand te regulariseren. In dat verband moet worden opgemerkt dat, opdat de terugwerkende kracht van de ontworpen regeling kan worden geacht in overeenstemming te zijn met de terzake geldende internationaalrechtelijke en constitutionele normen, moet worden aangetoond dat er voor die retroactiviteit een wettig doel bestaat en dat er een redelijk evenredigheidsverband is tussen dat doel en het middel van de retroactiviteit.

### Ontwerp L. 27.598/3

#### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Uit artikel 35, § 5, tweede lid, van de genoemde wet van 29 juni 1981 volgt dat de Koning het bedrag kan bepalen van de hiervóór bedoelde forfaitaire vermindering van de patronale bijdrage.

Dat bedrag is thans vastgesteld bij het koninklijk besluit van 5 februari 1997 tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profit sector. Het voor advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe dat bedrag te verhogen van 3.250 frank tot 6.500 frank.

.../...

VORMVEREISTEN

In dit verband volstaat het te verwijzen naar de overeenkomstige opmerkingen bij het ontwerp L. 27.597/3.

BIJZONDERE OPMERKINGENAanhef

Ook hier wordt verwezen naar de opmerkingen 2 en 3 bij de aanhef van het ontwerp L. 27.597/3.

-----

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

Tant en ce qui concerne le projet L. 27.597/3 qu'en ce qui concerne le projet L. 27.598/3, l'urgence est motivée en ces termes :

"Vu l'extrême urgence, motivée par le fait que le Gouvernement vient de décider d'amplifier à bref délai les possibilités de créations d'emploi dans le secteur non-marchand, que des négociations doivent commencer immédiatement dans le secteur public et dans les commissions paritaires du secteur privé et que les employeurs concernés doivent connaître immédiatement les nouvelles modalités d'exécution, je souhaiterais que l'avis puisse être rendu dans le délai prescrit à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Vu les délais qui nous sont impartis, les deux projets d'arrêtés royaux sont agendés au Conseil des Ministres de ce jeudi 9 avril 1998."

\*

\*

\*

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

\*

\*

\*

.../...

Projet L. 27.597/3PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

L'article 35, § 1er, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés prévoit une réduction des cotisations de sécurité sociale pour certains employeurs. L'article 35, § 5, alinéa 2, habilite le Roi à accorder également une réduction aux employeurs du secteur non-marchand.

C'est en exécution de cette dernière disposition qu'a été pris l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand.

Le projet soumis pour avis entend modifier certains points de cet arrêté.

En premier lieu, le champ d'application du régime de réduction forfaitaire des cotisations dans le secteur non-marchand est étendu, en ce que la définition de ce secteur est élargie (article 1er). L'article 2 contient une disposition relative au fonds sectoriel, dont la création a été rendue possible par la loi du 13 février 1998, qui a ajouté un troisième alinéa à l'article 35, § 5, de la loi du 29 juin 1981. L'article 3 adopte les conditions d'octroi et l'article 4 renforce la rigueur des règles relatives au cumul avec d'autres interventions. L'arrêté en projet entre en vigueur le 1er juillet 1998, à l'exception de certaines dispositions qui produisent leurs effets le 1er avril 1997.

.../...

FORMALITES

1. Il ressort des cinquième et sixième alinéas du préambule que les auteurs du projet ont invoqué l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale afin de ne pas devoir recueillir l'avis du Conseil national du travail.

Le fonctionnaire délégué a toutefois déclaré à ce propos que le gouvernement avait tout de même demandé l'avis du Conseil national du travail. Si le projet devait être modifié suite à cette consultation, il conviendrait évidemment de le soumettre à nouveau à l'avis du Conseil d'Etat.

2. L'article 1er en projet de l'arrêté royal du 5 février 1997 (article 1er du projet) définit le "secteur non-marchand" comme celui des employeurs qui exercent une activité concernant la santé, l'action sociale ou culturelle dans un certain nombre d'institutions, de services et d'entreprises énumérés de manière limitative par le projet.

Il n'est pas exclu que ces acteurs du secteur non-marchand entrent en concurrence avec d'autres entreprises exerçant des activités similaires, sans toutefois bénéficier d'un régime de subventionnement tel que celui que met en place le projet.

Dès lors, il n'est pas impossible que le régime en projet comprenne des mesures que la Commission européenne pourrait qualifier d'"aides" au sens que donne à ce terme

.../...

l'article 93, paragraphe 3, du Traité instituant la Communauté européenne. En vertu de cette disposition, il convient que les Etats membres informent la Commission en temps utile des projets tendant à instituer ou à modifier de telles aides, afin qu'elle puisse éventuellement présenter ses observations (1). En conséquence, il est recommandé, par mesure de prudence, que ce règlement soit préalablement soumis à la procédure visée à l'article 93, paragraphe 3, du Traité CE.

#### OBSERVATIONS PARTICULIERES

##### Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, il convient de faire également référence à l'alinéa 3 de l'article 35, § 5, de la loi du 29 juin 1981, car cette disposition fournit un fondement légal à l'article 2 du projet.

2. Etant donné que l'avis du Conseil national du travail a également été demandé en définitive, les cinquième et sixième alinéas du préambule doivent être remplacés par un alinéa se référant à cet avis.

---

(1) Il revient à la Commission, et pas aux Etats membres, de déterminer si, en définitive, il est ou non question d'aides au sens où l'entend le Traité CE, et si ces aides sont compatibles avec le marché commun. Même lorsqu'un Etat membre estime que les aides qu'il envisage sont compatibles avec le marché commun, il n'est pas dispensé du respect de l'obligation prévue à l'article 93, paragraphe 3, du Traité CE.

3. Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le préambule doit reproduire les motifs dont fait état la demande d'avis et qui en justifient le caractère urgent.

Aussi le septième alinéa du préambule doit-il être remplacé par deux alinéas, à rédiger comme suit :

"Vu l'urgence, motivée par la circonstance que ... (reprendre littéralement la motivation figurant dans la demande d'avis);

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 7 avril 1998, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

### Dispositif

#### Article 1er

1. En vertu de l'article 35, § 5, alinéa 2, de la loi précitée du 29 juin 1981, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et aux conditions qu'Il détermine, accorder aux employeurs du secteur non-marchand qu'Il détermine, une réduction forfaitaire de la cotisation patronale, à concurrence de maximum 9.300 francs par travailleur et par trimestre, et ce pour les catégories de travailleurs qui y sont mentionnées. L'article 1er du projet tend à définir le champ d'application de ce règlement, notamment en énumérant les employeurs du secteur non-marchand.

.../...

Dans l'exercice de la compétence visée par la disposition légale susmentionnée, le Roi doit respecter le principe d'égalité, et Il ne peut dénaturer la notion de "secteur non-marchand".

Le délai accordé au Conseil d'Etat pour l'examen du projet ne lui permet pas de vérifier si l'énumération des employeurs respecte effectivement le principe d'égalité, ni, par exemple, si certains employeurs ont été exclus de cette énumération sans que ceci ne puisse être justifié de manière objective.

Dans le délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat n'a pas non plus été en mesure de vérifier si les employeurs énumérés à l'article 1er pouvaient tous être effectivement considérés comme relevant du secteur non-marchand.

2. L'article 1er en projet de l'arrêté royal du 5 février 1997 est constitué d'un texte suivi contenant une très longue énumération. La lisibilité du projet serait accrue si l'énumération des employeurs faisait l'objet d'une annexe à l'arrêté en projet.

Le Conseil d'Etat suggère dès lors de rédiger l'article 1er comme suit :

"Pour l'application du présent arrêté, il convient d'entendre par secteur non-marchand, le secteur constitué des employeurs qui

.../...

- 1° exercent une activité concernant la santé, l'action sociale ou culturelle, dans les institutions et services visés à l'annexe du présent arrêté, et
- 2° a) soit sont constitués
- (comme dans le projet)
  - (comme dans le projet);
- b) soit sont un hôpital universitaire ou une maison de repos agréée, désignés par le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre des Affaires sociales;
- c) soit
- (comme dans le projet),
  - ou relèvent du secteur public (suite comme dans le projet).".

## Article 2

1. Le Conseil d'Etat observe que les références faites par l'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 5 février 1997 doivent être adaptées à l'article 1er en projet de cet arrêté (article 1er du projet).

2. L'article 2, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 5 février 1997 pourrait être rédigé de façon plus claire, ainsi qu'il suit :

.../...

"La convention collective de travail, l'accord-cadre ou le protocole d'accord mixte privé/public visé à l'article 3, § 1er, ou l'accord visé à l'article 3, § 8, peuvent prévoir la création d'un fonds sectoriel. Le montant de la réduction forfaitaire visé à l'alinéa 1er est alors versé à ce fonds par l'Office national de sécurité sociale ou l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, selon les modalités déterminées par le Ministre de l'Emploi et du Travail et le Ministre des Affaires sociales."

3. Aux termes de l'article 2, alinéa 5, en projet, de l'arrêté royal du 5 février 1997 "les emplois affectés et financés au 30 juin 1998 suite à l'effort supplémentaire pour l'emploi visé à l'article 3, § 2, d) et § 3, 1°, b) et § 4, d) sont maintenus".

Cette disposition laisse entendre que le montant de la réduction forfaitaire affecté à l'effort supplémentaire pour l'emploi dont il est question (3.250 francs par trimestre) ne doit pas être versé au fonds sectoriel visé à l'alinéa 4 en projet, mais reste destiné aux emplois concernés.

Il y aurait lieu de préciser la disposition en projet dans ce sens.

.../...

### Article 3

L'article 3, § 5, de l'arrêté royal du 5 février 1997 comporte actuellement des dispositions relatives à la fonction que doivent revêtir les travailleurs du secteur hospitalier lorsqu'ils sont engagés dans le cadre de l'effort supplémentaire pour l'emploi.

L'article 3, § 5, alinéa 3, en projet (article 3, 2°, du projet) comporte une disposition relative aux "secteurs de compétence fédérale". Le texte gagnerait en clarté si cette disposition faisait l'objet d'un paragraphe distinct, sous la forme, par exemple, d'un paragraphe 5bis. Si cette suggestion est accueillie, il conviendra d'ouvrir ce paragraphe par un membre de phrase faisant apparaître que la disposition qu'il contient vaut "sous réserve de l'application du § 5".

Il est conseillé en outre, pour des raisons de sécurité juridique, d'énumérer scrupuleusement, audit paragraphe 5bis, les secteurs concernés, au lieu de se référer très globalement aux "secteurs de compétence fédérale".

Enfin, il conviendra d'écrire, dans ce paragraphe 5bis, "par suite de l'effort supplémentaire pour l'emploi, visé au § 5", au lieu de "suite à l'effort supplémentaire pour l'emploi précité".

.../...

Article 5

Selon le délégué du gouvernement, la rétroactivité de l'article 4 du projet a pour but de régulariser une situation de fait. Il convient d'observer à cet égard que, pour que l'effet rétroactif des dispositions en projet puisse être réputé conforme au droit international et aux normes constitutionnelles en vigueur en la matière, il y a lieu de démontrer que cette rétroactivité vise un objectif légitime et qu'il existe un rapport de proportionnalité raisonnable entre cet objectif et le moyen qui constitue la rétroactivité.

Projet L. 27.598/3PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Il se déduit de l'article 35, § 5, alinéa 2, de la loi du 29 juin 1981 mentionnée que le Roi peut déterminer le montant de la réduction forfaitaire de la cotisation patronale susvisée.

Ce montant est actuellement déterminé par l'arrêté royal du 5 février 1997 fixant le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations patronales dans le secteur non-marchand. Le projet soumis pour avis tend à majorer ce montant en le portant de 3.250 francs à 6.500 francs.

.../...

FORMALITES

Il suffit à cet égard de se référer aux observations correspondantes, formulées au sujet du projet L. 27.597/3.

OBSERVATIONS PARTICULIERESPréambule

A cet égard également, il est renvoyé aux observations 2 et 3 relatives au préambule du projet L. 27.597/3.

-----

De kamer was samengesteld uit

de Heren        W. DEROOVER,  
Messieurs

D. ALBRECHT,  
P. LEMMENS,

A. ALLEN,  
H. COUSY,

Mevrouw        F. LIEVENS,  
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,  
président de chambre,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

assessoren van de  
afdeling wetgeving,  
assesseurs de la  
section de législation,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER